

## [Hartvig Frisch.]

sig saaledes, at Ordet „ægte“, som vi har i „Ægteskab“, og som sproghistorisk intet som helst har at gøre med Ordet „ægte“ i Ordene „ægte—uægte“, nu engang ved Sprogets Udvikling eller Tilfældighed er kommet til for den sproglige Bevidsthed ved folkelig Etymologi, som man kalder det, i Staveform og alt at smelte sammen med den anden Betydning, og denne rent sproglige Kendsgerning maa vi altsaa regne med. Den bevirker, at medens vi stadig fastholder Vendingen Ægtebørn — stavet i eet Ord selvfølgelig, da det betyder Børn født i Ægteskab —, saa vil det for den almindelige Bevidsthed være umuligt at fastholde den dertil modsvarende Benævnelse, idet den uvægerligt vil opfattes som 2 Ord og opfattes efter Ordene „ægte“ og „uægte“ som „uægte“ Børn, medens det skulde være „Uægtebørn“. Nu kan jeg ikke absolut garantere, at jeg ikke, drevet dertil af vort Sprogs almindelige Tendens, i Talens Løb ved en Fortalelse vil komme til at udtale Ordet „Uægtebørn“ — nu siger jeg det altsaa rigtigt —, som om det var 2 Ord. Jeg forstaaer udmærket vel, at Lovforslagene gennemført skriver: Børn uden for Ægteskab — det ene Lovforslag hedder jo ogsaa Forslag til Lov om Børn uden for Ægteskab —, idet man omhyggeligt undgaar det Ord, der efter den folkelige Etymologi er forfaldet paa en saadan Maade, at det ikke bør opretholdes. Hvad man kunde ønske, var — det skal jeg ikke nægte —, at der skabtes et lige saa fulgyldigt, lige saa kort og prægnant Ord som det i Lovforslaget anvendte „Ægtebørn“. Men den Slags Ting er det jo ikke nok at udtrykke Ønsket om; det er ikke engang nok, at man prøver at forme et saadant Ord, for Spørgsmaalet er, hvad den almindelige danske Befolkning vil lyse i Kuld og Køn, og derfor maa jeg indrømme, at vi — foreløbig i hvert Fald — maa nøjes med at arbejde med disse Vendinger og hver Gang bruge Vendingen: Børn uden for Ægteskab.

I de Bemærkninger, jeg nu vil fremsætte til Lovforslaget, vil jeg dels betragte Lovforslagene ud fra Barnets, dels ud fra Kvindens og endelig ud fra Mandens Synspunkt, da jeg mener, at de vigtige Ændringer, som Lovforslagene hidfører, vil kunne betragtes adskilt ud fra disse forskellige

Synspunkter. Idet jeg gaar over til at betragte Lovforslagene i Forhold til de Ændringer, de hidfører for Barnet, vil jeg gerne sige, at det er min Opfattelse, at det væsentlige, det, som man kan sige har været det afgørende, og som har formet Paragrafferne, har været Hensynet til Barnet. Og dér kan jeg for mit Partis Vedkommende sige, at vi stiller os saaledes, at Hensyn til Barnet ogsaa for os er afgjort det væsentlige, og at derfor i alt, hvor der i dette Lovforslag er en Tendens til at stille de uden for Ægteskab fødte Børn ligesaadan som de i Ægteskab fødte, vil der fra vor Side være fuld Tilslutning, idet vi deler den Betragtning, at den Mindreværdsstilling, som de uden for Ægteskab fødte Børn hidtil har haft, maa siges at være en Uretfærdighed.

Jeg vil lige med Hensyn til § 1 i Lovforslag Nr. 27 sige, at Definitionen i § 1 dels angiver hele Omfanget for det, der her er ved at ske, nemlig at Børn uden for Ægteskab har samme retlige Stilling i Forhold til deres Forældre som Ægtebørn, medmindre Lovgivningen udtrykkelig fastsætter andet, dels tillige ved Ordene „i Forhold til deres Forældre“ giver en Begrænsning, for saa vidt som der kan tænkes andre Forhold, i hvilke der altsaa stadig fastholdes en vis Ulighed. Jeg tænker her paa saadan noget som Fideikommisbestemmelser, Legatbestemmelser o. lign.; man vil dér kunne finde Tilfælde, hvor der f. Eks. med Hensyn til Legater eller bestemte Stillinger fra gammel Tid har været Bestemmelser, som ligefrem fordrede ægte Fødsel. Jeg forstaaer da dette Udtryk „i Forhold til deres Forældre“ saaledes, at man netop har begrænset sig til dette. Hvis det ikke har været Meningen, synes jeg, det vil være nødvendigt, at man tager de Spørgsmaal, der kan rejse sig af sideordnet Art, op.

Med Hensyn til Barnet ser jeg saaledes paa det, at Hensigten har været helt at udjævne Forskellen mellem Børn født uden for Ægteskab og de saakaldte Ægtebørn, for det første som en Retfærdighedshandling, hvad jeg var inde paa før, for det andet som et Værn for de Børn, der er født uden for Ægteskab. Naar man i Bemærkningerne til Lovforslaget læser den uhyggelige Statistik over Børnedødeligheden — et Forhold, som jeg maa indrømme, jeg ikke har været saa klar over, som jeg blev det ved Læs-